

Cómo preparar a su hijo(a) para una cirugía: edad escolar de 6-12 años

(Preparing your child for surgery: school age 6-12 years)



Educación para pacientes y familias

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.

Usted puede ayudar a su hijo (o hija) a prepararse para una cirugía. Prepararse con anticipación puede ayudar a:

- Calmar los temores que tenga el niño(a).
- Hacer que la recuperación sea más fácil y más rápida.
- Darle tranquilidad a usted para que pueda concentrarse en el niño(a) y saber qué esperar y cómo deberá cuidarlo después.

¿Cuáles son algunos de los temores más comunes de los niños en edad escolar?

Como todas las personas, los niños a veces le tienen temor a ciertas cosas. Algunos de los temores comunes en los niños en edad escolar incluyen:

- Estar lejos de la escuela y de sus amigos
- Pérdida de control
- Temor de que se le lastime o dañe una parte del cuerpo
- Pensar que están en el hospital como castigo
- Estar lejos de usted y de las otras personas que lo cuidan
- Agujas e inyecciones
- Dolor o la posibilidad de sentir dolor
- Morirse durante la cirugía o no despertarse después de la cirugía
- Despertarse durante la cirugía

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo(a) a prepararse para la cirugía?

Esta lista de consejos puede ayudar cuando hable con su hijo(a) sobre la cirugía.

Hable con su hijo(a)

- Cuénteles sobre la cirugía 1 o 2 semanas antes de que ocurra.
- Léales libros sobre el hospital o la cirugía. Algunas opciones son:
 - *Rita Goes To the Hospital* de Martine Davison
 - *Alfred Goes To The Hospital* de Lawrence Balter
- Dígame al niño(a) que hay un médico que su **único** trabajo es asegurarse de que él o ella no se despierte hasta que termine el procedimiento. A este médico se lo llama "anestesista". Dígame, también, que:
 - No va a sentir nada mientras esté dormido.
 - El médico dejará de darle anestesia (el aire o el medicamento que lo ayuda a mantenerse dormido) cuando haya terminado la cirugía. Después, se va a despertar.
- Asegúrese de que su hijo sepa que la cirugía no es un castigo. Ayúdelo a comprender por qué la necesita.
- Dígame que muchos otros niños han tenido el mismo tipo de cirugía.
- Bríndele palabras de apoyo y felicitaciones, y practique la técnica de refuerzo positivo.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Cómo prepararse para una cirugía: edad escolar, continuación

Elija sus palabras con cuidado

- Explíquelo la cirugía con palabras que pueda entender. Pídale que le cuente con sus propias palabras qué va a pasar para asegurarse de que entendió bien.
- En lugar de usar palabras como "lastimar" o "dolor", diga "irritado" o "adolorido".
- Si una medicina le va a causar ardor, dígame al niño(a) que va a sentir "calor" o "que va a tener una sensación diferente".
- Si va a estar adolorido, dígame al niño(a) que podrá tomar medicamentos para sentirse mejor.
- Explíquelo cómo lo va a ayudar la cirugía. Por ejemplo: "Cuando tu brazo se haya curado, vas a poder jugar al baloncesto otra vez".
- Sea honesto. Evite hacerle promesas que no pueda cumplir, tales como "te prometo que no te va a doler". También, evite darle razones falsas sobre la visita al hospital. Decir la verdad ayuda a ganarse la confianza.

Visite el hospital

Si es posible, visiten el hospital antes de la cirugía.

- El departamento de Vida Infantil (*Child Life Department*) ofrece visitas guiadas. La visita guiada puede ayudar al niño(a) a aprender sobre el hospital.
- Observar el entorno, escuchar los sonidos y ver lo que sucede ayudará a que el día de la cirugía el ambiente no resulte tan extraño.
- Tanto usted como el niño(a) tendrán la oportunidad de hacer preguntas.

La cirugía

- Para que el niño(a) sienta que tiene algo de control, ofrézcale la mayor cantidad de opciones posibles. Por ejemplo, pregúntele:
 - "¿Qué película quieres llevar?"
 - "¿Quieres sentarte en la camilla o en la silla mientras esperamos?"
- Dígame que usted se quedará esperando cerca durante la cirugía y que lo verá apenas lo lleven a su habitación.
- Es normal que algunos niños estén enojados, lloren o se mantengan callados mientras están en el hospital. Es posible que por un tiempo actúe como cuando era más pequeño. Tenga paciencia y trátelo lo más normal posible.
- Estos comportamientos generalmente mejoran una vez que el estrés y la cirugía hayan pasado.

Cúidese usted

- Asegúrese de tener la información necesaria sobre la cirugía y lo que puede pasar. Esto puede ayudar a no sentir tanto temor.
- Asegúrese de que todos (usted, el niño o la niña y el resto de la familia) hayan descansado bien.
- Cúidese usted también. El niño(a) puede sentir el nerviosismo de los adultos y reaccionar ante el nivel de estrés de quienes le cuidan.

El departamento de Vida Infantil (*Child Life Department*) ofrece visitas guiadas en el hospital para niños a partir de los 3 años de edad.

Para planificar una visita guiada al hospital Egleston, por favor llame al 404-785-6325.

Para planificar una visita guiada al hospital Scottish Rite, por favor llame al 404-785-4286.